



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
LIMITED

A/HRC/WG.6/2/L.12  
22 May 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Вторая сессия

Женева, 5-19 мая 2008 года

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО УНИВЕРСАЛЬНОМУ  
ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ОБЗОРУ**

**Шри-Ланка<sup>\*</sup>**

---

\* Окончательный документ будет опубликован под условным обозначением A/HRC/8/46. Приложение распространяется в том виде, в каком оно было получено.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение .....	1 - 4	3
I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА .....	5 - 81	3
А. Представление государства - объекта обзора .....	5 - 18	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора .....	19 - 81	8
II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ .....	82 - 85	27
III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВА - ОБЪЕКТА ОБЗОРА .....	86 - 112	33

## Приложение

Состав делегации .....		37
------------------------	--	----

## **Введение**

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору (УПО), учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою вторую сессию 5-19 мая 2008 года. Обзор по Шри-Ланке состоялся на 12-м заседании 13 мая 2008 года. Делегацию Шри-Ланки возглавлял министр по чрезвычайным ситуациям и обеспечению прав человека distinguished Махинда Самарасинге. Список делегации, состоящей из 17 членов, приводится в приложении ниже. Рабочая группа приняла настоящий доклад по Шри-Ланке на своем 17-м заседании, состоявшемся 19 мая 2008 года.
2. Совет по правам человека 28 февраля 2008 года отобрал следующую группу докладчиков (тройку) для содействия проведению обзора по Шри-Ланке: Украина, Камерун и Бангладеш.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Шри-Ланке были опубликованы следующие документы:
  - a) национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/2/LKA/1);
  - b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/2/LKA/2);
  - c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/2/LKA/3).
4. Список вопросов, заранее подготовленный Германией, Данией, Ирландией, Канадой, Латвией, Нидерландами, Швецией и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, был препровожден Шри-Ланке через тройку. С этими вопросами можно ознакомиться на экстранет-сайте УПО.

## **I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА**

### **A. Представление государства - объекта обзора**

5. На 12-м заседании 13 мая 2008 года министр по чрезвычайным ситуациям и обеспечению прав человека distinguished Махинда Самарасинге представил национальный доклад Шри-Ланки, в котором, подчеркнул он, дается наглядная и точная

картина преобладающего положения в области прав человека и указываются национальные приоритеты и потребности в плане наращивания потенциала. Он заявил, что в национальном докладе освещаются сильные стороны и указываются проблемы, с которыми сталкивается Шри-Ланка как государство в своих усилиях в области поощрения и защиты прав человека. Он приветствовал возможность открытого обсуждения жизненно важных вопросов прав человека, имеющих отношение к Шри-Ланке. Он заявил, что Шри-Ланка привержена обязательству всецело сотрудничать с Советом по правам человека и рассматривает свое добровольное участие в этом процессе как еще одно проявление этой приверженности. Шри-Ланка принимает активное участие в инициативах Совета, связанных с институциональным строительством. Шри-Ланка работает над развитием процесса УПО. Шри-Ланка ожидает, заявил министр, что этот процесс будет протекать в духе сотрудничества и строиться на основе открытого диалога при полном ее участии, включая также должный учет потребностей в плане наращивания потенциала. Дistinguished Самарасинге заявил, что все права человека взаимно укрепляют друг друга и носят взаимозависимый характер и что, по мнению правительства, гражданским и политическим и экономическим, социальным и культурным правам, а также праву на развитие следует уделять равное внимание. Обеспечение прав человека всего шриланкийского народа – это главная обязанность правительства. На государственных институтах лежит безусловное обязательство обеспечивать эти права, и это находит воплощение в Конституции Шри-Ланки. Правительство выполняет международные обязательства на основе участия в большинстве ключевых договоров по правам человека и конвенций в области труда, полномасштабное осуществление которых является также одной из его целей.

6. Конечная цель правительства состоит в осуществлении Национального плана действий по защите и поощрению прав человека (НПД).
7. Правительство твердо верит в построение сильных и независимых национальных институтов, способных справляться с поставленными задачами и выполнять возложенные на них функции, связанные с поощрением и защитой прав человека. Правительство приветствует инициативы по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала, но рассматривает их в качестве временных мер, направленных на улучшение положения. Правительство не желает подменять национальные институты международными органами, поскольку наилучшей основой, позволяющей гарантировать устойчивый прогресс в любой области, является формирование отечественного потенциала.
8. Дistinguished Самарасинге заявил, что он хотел бы осветить две взаимосвязанные темы, затронутые в некоторых из вопросов, которые были поставлены заранее. Первая - это создание в Шри-Ланке отделения Управления Верховного

комиссара по правам человека. Он заявил, что, по сути, Управление уже представлено в Шри-Ланке с июня 2004 года советником по правам человека в составе страновой группы Организации Объединенных Наций, который действует при поддержке национального юрисконсульта и помощника. Правительство не согласно с предложением о создании миссии по наблюдению. Внедрение иностранных структур приведет к подрыву возможностей роста национальных институтов, занимающихся выполнением этих функций в настоящее время. Шри-Ланка высоко ценит и желает развивать национальные институты, работающие на благо всего ее народа.

9. Вторая тема связана с Национальной комиссией по правам человека (НКПЧ) Шри-Ланки. Данная национальная комиссия является жизненно важным компонентом в механизме поощрения и защиты прав человека. Это - энергичное, независимое государственное учреждение, обеспечивающее поддержку для ряда институциональных структур, указанных в национальном докладе. Не лишней для нее была бы техническая поддержка. Выдвинута инициатива, авторы которой предлагают парламенту сосредоточить внимание на укреплении учредительных основ Комиссии. Этим займется парламентский отборочный комитет, который сформулирует предложение по законодательным мерам для обеспечения учета уроков прошлого и исправления любых имеющихся недостатков.

10. 17-й поправкой к Конституции учрежден многопартийный орган - Конституционный совет, - который участвует в процессе назначения членов некоторых независимых национальных учреждений и органов Шри-Ланки. Парламентский отборочный комитет по 17-й поправке к Конституции составил промежуточный доклад, в котором содержатся рекомендации по изменению формулировок этой поправки таким образом, чтобы устранить имеющиеся недостатки и избежать тупиковых ситуаций, какие, например, препятствовали формированию Конституционного совета в прошлом. Президент Шри-Ланки заявил, что, после того как доклад будет одобрен парламентом, он незамедлительно предпримет шаги для передачи в кабинет министров соответствующих конституционных поправок, которые могли бы быть вынесены на рассмотрение законодательной власти в целях преодоления подобных препятствий на пути эффективного функционирования Конституционного совета.

11. Шри-Ланка последовательно проводит линию открытого и конструктивного взаимодействия со специальными процедурами, связанными с системой прав человека Организации Объединенных Наций. На протяжении многих лет Шри-Ланка без промедлений приглашала механизмы специальных процедур даже в сложных условиях, связанных с серьезной угрозой терроризма. Все они признавали содействие правительства в организации их посещений и имели свободный и откровенный диалог с

правительством и другими заинтересованными сторонами. В контексте политики конструктивного взаимодействия Шри-Ланка будет рассматривать каждый запрос на приглашение в индивидуальном порядке, поэтому вопроса о постоянном приглашении не возникает.

12. Правительство Шри-Ланки приняло ряд мер для обеспечения безопасности работников гуманитарных миссий и предоставило им доступ к населению, нуждающемуся в помощи. Любые возможные ограничения устанавливаются для обеспечения того, чтобы эти лица не затрагивались конфликтами или их побочными результатами. Все случаи гибели и инциденты, в ходе которых этим работникам был причинен какой-либо ущерб, расследуются и будут расследоваться, и любые нарушения закона подлежат и будут подлежать наказанию.

13. "Тамил Маккал Видутхалай Пулигал" (ТМВП) - это законно и официально зарегистрированная политическая партия, действующая в соответствии с избирательным законодательством Шри-Ланки. Она принимала участие в двух избирательных кампаниях, отличавшихся высоким накалом борьбы конкурентов, последняя из которых завершилась совсем недавно с хорошими показателями: свое право голоса реализовали 65,78% избирателей. Таким образом, правительству удалось создать благоприятную атмосферу для развития демократического плюрализма и облегчить условия для вовлечения в политическую жизнь страны тех групп, которые до этого прибегали к вооруженному насилию, добиваясь создания отдельного государства. Это составляет первый шаг в деле осуществления эффективной передачи власти на основе 13-й поправки к Конституции. Высокие показатели участия в выборах в Восточной провинции свидетельствуют не только о заинтересованности в защите демократических прав, отрицавшихся на протяжении двух десятилетий силами террора, но и вере в искренность намерений правительства передать провинциям далеко идущие полномочия в интересах реализации глубоких чаяний населения этих районов. Интеграция групп, ранее прибегавших к террору, в центральное русло политики - это постепенный процесс, который невозможно провести в короткое время. Этот процесс, носящий исключительно благотворный характер в контексте восстановления демократии в Восточной провинции, не следует путать с существованием вооруженных военизированных групп. Полное разоружение военизированных групп будет достигнуто после того, как будет нормализовано положение, прекратятся спорадические угрозы со стороны организации "Тигры освобождения Тамил Илама" (ТОТИ) и, демократия обретет более прочную основу.

14. Достопочтенный Самарасинге заявил, что очень важным фактором, с которым приходится сталкиваться государствам в борьбе с терроризмом, является феномен

мобилизации средств террористами. Общеизвестно, что такая мобилизация средств - как прямая, так и косвенная через так называемые благотворительные фонды - служит важнейшим источником, подпитывающим террористические кампании, которые дестабилизируют демократические общества и ведут к нарушениям прав человека. В связи с этим настоятельно необходимо, чтобы государства - члены международного сообщества эффективно выполняли свои обязательства по соответствующим резолюциям Совета Безопасности и международным конвенциям, принимая эффективные меры для противодействия усилиям, нацеленным на мобилизацию средств на их территориях и передачу таких средств в другие государства в целях совершения актов террора.

15. Шри-Ланка считает, что наличие сильных, независимых и бдительных средств массовой информации является непременным условием процветания демократии. В Конституции закреплены свобода мысли, право придерживаться своих мнений и свобода выражения этих мнений. Дополнительный шаг сделан в решениях судов, где говорится, что это охватывает также право получать и передавать информацию. Правительство обеспокоено сообщениями о нападениях на работников средств массовой информации и испытывает особое негодование по поводу убийств таких работников. Правительство никоим образом не потворствует таким нападениям и не одобряет их. Все жалобы будут беспристрастно и всесторонне расследоваться.

16. Что касается вопроса о детях-солдатах, то уважаемый Самарасинге заявил, что правительство Шри-Ланки подтверждает позицию, изложенную в его национальном докладе, и подчеркивает, что его политика абсолютной нетерпимости подкрепляется твердыми законодательными мерами. Правительство приветствует тот факт, что ТМВП содействовала освобождению в апреле текущего года 39 детей, удерживавшихся военизированной группой под названием Фракция Каруны. Правительство с удовлетворением отмечает, что ЮНИСЕФ констатировал сокращение числа детей, удерживаемых Фракцией Каруны, со 164 в январе 2008 года до 76 по состоянию на конец апреля. К сожалению, цифры по ТОТИ не столь отрадны. Правительство призвало все группы, использующие детей в вооруженном конфликте, незамедлительно прекратить эту практику и освободить всех удерживаемых ими несовершеннолетних.

17. В том что касается права на свободу религии, Шри-Ланка имеет конституционное положение, гарантирующее свободу религии, которое не допускает никаких отступлений. Оно служит стандартом, на основе которого оцениваются все предлагаемые законопроекты, в том числе законопроекты против обращения в иную веру. Вопрос о неэтичности обращения в иную веру был рассмотрен Комитетом экспертов, назначенным Министром по обеспечению прав человека для оценки рекомендаций Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений.

18. Миссия по наблюдению в Шри-Ланке (МНШЛ) была создана в соответствии с Соглашением о прекращении огня, которое было расторгнуто правительством по причине его постоянных нарушений со стороны ТОТИ. С расторжением Соглашения о прекращении огня (СПО) автоматически прекратила существование и МНШЛ. Что касается Международной независимой группы видных деятелей (МНГВД), то ее создание было результатом попытки правительства подключить к внутреннему процессу расследований международную группу наблюдателей с четко определенным мандатом в отношении конкретных дел, с тем чтобы обеспечить соблюдение международных норм и стандартов. В этом контексте должно быть очевидно, что мандаты этих двух механизмов носят конкретный характер и не предполагают общего наблюдения за соблюдением прав человека.

#### **В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора**

19. В ходе последовавшего за этим интерактивного диалога с заявлениями выступили 56 делегаций. Ряд делегаций высоко оценили качество национального доклада Шри-Ланки, в котором указаны национальные приоритеты, а также потребности в плане наращивания потенциала и технической помощи. Высокую оценку получил также открытый и позитивный подход, использованный при подготовке обзора. Ряд делегаций особо отметили также значимый вклад Шри-Ланки в работу Совета по правам человека, ратификацию Шри-Ланкой большинства основных международных договоров по правам человека, ее сотрудничество с механизмами Организации Объединенных Наций, ее демократические позиции, развитую институциональную основу для поощрения прав человека, и в частности создание Постоянного межведомственного комитета по правам человека и НКПЧ, а также принятие НПД. Делегации далее подчеркнули ценные обязательства и усилия, прилагаемые Шри-Ланкой несмотря на ряд давних проблем, включая затяжной вооруженный конфликт и стихийные бедствия. Были также отмечены существенные достижения в деле укрепления экономических, социальных и культурных прав, включая права женщин на здравоохранение и выживание.

20. Украина рекомендовала поддерживать сотрудничество с международными механизмами в целях осуществления прав человека на всех уровнях общества и участвовать в основных договорах по правам человека, а также в деятельности специальных процедур Совета по правам человека. Она приветствовала учреждение в 2006 году НКПЧ, но выразила озабоченность по поводу того, что рекомендации Комиссии выполняются не в полном объеме. Она рекомендовала Шри-Ланке укрепить НКПЧ, с тем чтобы обеспечить выполнение всех ее рекомендаций.



21. Канада отметила, что положение в области прав человека в Шри-Ланке продолжает ухудшаться и что МНГВД отметила тот факт, что рекомендации, которые она выносила на протяжении года, остаются невыполненными. Она рекомендовала Шри-Ланке а) обеспечить независимость национальных учреждений по защите прав человека, в том числе на основе осуществления положений 17-й поправки к Конституции; б) принять меры для обеспечения доступа уязвимых групп населения к гуманитарной помощи и для защиты гражданских лиц, включая правозащитников и работников гуманитарных миссий; в) и далее предпринимать шаги для обеспечения того, чтобы организации, с которыми она поддерживает связи, например ТМВП, прекратили вербовать детей-солдат и освободили их; и г) проводить расследования по всем сообщениям о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и привлекать виновных к ответственности в соответствии с международными стандартами в целях борьбы с безнаказанностью нарушений прав человека. Канада конкретно упомянула о проведенных Комиссией по расследованию открытых слушаний по делам, связанным с причастностью государственных служащих и сотрудников сил безопасности к убийствам сотрудников организации "Действия по борьбе с голодом" и пяти юношей в Тринкомали.

22. Бахрейн отметил непрерывные усилия Шри-Ланки в направлении ликвидации нищеты и укрепления права на здравоохранение и образование. Он просил представить дополнительную информацию о концепциях прав человека, включенных в школьные программы, и об их влиянии на качество обучения.

23. Индия отметила, что Шри-Ланка определила свои собственные национальные приоритеты и потребности в технической помощи. Она просила представить дополнительную информацию о похвальной инициативе, нацеленной на содействие расширению связей между общинами на основе изучения языка. Она отметила также успех, достигнутый Шри-Ланкой в деле обеспечения бесплатного образования для своего населения, и создание руководящей группы для разработки конституционной главы о правах, а также сотрудничество страны с системой Организации Объединенных Наций.

24. Куба приветствовала значительный успех, достигнутый в областях здравоохранения и образования, и рекомендовала УВКПЧ координировать свои усилия с правительством в деле наращивания потенциала и укрепления национальных учреждений, а также вносить эффективный вклад в укрепление НКПЧ.

25. Палестина поздравила Шри-Ланку с проведением первых в истории выборов в Совет Восточной провинции, что является наглядным свидетельством ее приверженности

правам человека. Она призвала Шри-Ланку заключить дополнительные соглашения со странами, принимающими шриланкийских трудящихся-мигрантов.

26. Швеция затронула вопрос о многочисленных случаях исчезновений и вербовки детей, связанных отнюдь не только с деятельностью ТОТИ. Несмотря на многочисленные национальные усилия, безнаказанность сохраняется. Шри-Ланка до сих пор не соглашается с обращениями к ней призывами принять независимый международный механизм наблюдения. Швеция настоятельно рекомендовала принять а) меры для борьбы с безнаказанностью в отношении исчезновений и вербовки детей; а также б) независимый международный механизм наблюдения.

27. Бельгия осудила непрекращающуюся вербовку детей-солдат силами ТОТИ. Детей-солдат вербует также ТМВП, которая остается близкой к правительству. Она рекомендовала Шри-Ланке принять судебные и другие меры, с тем чтобы положить конец соучастию армии и полиции в вербовке детей-солдат в зонах, находящихся под их контролем. Она отметила усилия, предпринимаемые при помощи международного сообщества для реабилитации детей-солдат. Специальный докладчик по вопросу о пытках указал на случаи ареста детей-солдат и их содержания под стражей в департаменте по борьбе с терроризмом. Бельгия рекомендовала Шри-Ланке а) активизировать усилия в деле реабилитации детей-солдат, в частности на основе укрепления сотрудничества с международным сообществом, и принять меры, необходимые для их реабилитации в надлежащих условиях; б) позволить УВКПЧ усилить свое присутствие в Шри-Ланке, с тем чтобы укрепить сотрудничество и наблюдение с учетом особо серьезной ситуации в области прав человека; и с) принять необходимые меры для обеспечения возвращения внутренне перемещенных лиц и реституции их жилья и земельной собственности в соответствии с международными стандартами.

28. Португалия отметила поездки двух специальных докладчиков, которые сообщили о широко распространенной практике пыток и внесудебных убийств, и просила представить информацию о мерах, принятых для борьбы с безнаказанностью; она констатировала, что в Шри-Ланке отсутствует эффективная международная система наблюдения за положением в области прав человека и что она игнорировала предложение Верховного комиссара о создании независимого представительства УВКПЧ; она указала на проблемы в области безопасности, сексуальные надругательства, вербовку детей и неудовлетворительные условия жизни в плане жилья, здравоохранения и обучения в лагерях ВПЛ. Португалия рекомендовала Шри-Ланке а) заняться проблемой пыток и установить гарантии для предотвращения пыток и внесудебных казней; б) бороться с безнаказанностью; с) вновь рассмотреть вопрос о создании местного представительства УВКПЧ с функциями наблюдения; д) активизировать сотрудничество с УВКБ и

обеспечить неограниченный доступ для международной гуманитарной помощи;

е) обеспечить защиту и безопасность в лагерях ВПЛ; и, гарантируя права на возвращение в страну и реституцию имущества, проводить политику обеспечения ВПЛ надлежащим временным жильем.

29. Непал отметил, что, несмотря на сложную ситуацию, связанную с вооруженным конфликтом, Шри-Ланка выделяет ресурсы в областях образования, здравоохранения, расширения прав и возможностей женщин и защиты детей. Непал с удовлетворением отметил впечатляющую позицию Шри-Ланки в глобальной классификации по индексу развития человеческого потенциала и те усилия, которые предпринимаются для урегулирования этнического конфликта путем переговоров. Он также подчеркнул, что судебная система Шри-Ланки является независимой.

30. Люксембург выразил озабоченность по поводу многочисленных случаев нарушений прав детей, а также вербовки и похищений детей в непосредственной близости от официальных мест дислокации сил безопасности. Люксембург рекомендовал Шри-Ланке

а) продолжать проводимые расследования в связи с заявлениями о нарушениях прав детей, а также о вербовке и похищениях детей в непосредственной близости от официальных мест дислокации сил безопасности и принимать решительные меры для предупреждения таких грубых нарушений, особенно в районах, находящихся под контролем правительства; и б) принять другие экстренные меры для реинтеграции детей, сдавшихся правительственным войскам в надежде на особую защиту и в настоящее время содержащихся в тюрьмах. Люксембург отметил также слабую представленность женщин в политических директивных органах и выразил сожаление по поводу резкого всплеска бытового насилия, а также просил представить информацию о мерах, намечаемых в этой области.

31. Российская Федерация просила сообщить, каким образом Шри-Ланка учитывает необходимость защиты прав человека в ходе антитеррористических операций и ликвидации последствий цунами. Кроме того, отметив значительные потребности в технической помощи в плане правозащитного потенциала, она поинтересовалась, направляла ли Шри-Ланка какой-либо запрос в УВКПЧ и каков был результат.

32. Ирландия рекомендовала Шри-Ланке а) принять меры для обеспечения свободы выражения мнений, проведения эффективных расследований в связи с заявлениями о нападениях на журналистов и сотрудников средств массовой информации и привлечения виновных к ответственности; б) принять меры для защиты правозащитников и их деятельности, провести эффективные расследования в связи с заявлениями о нападениях на правозащитников и привлечь виновных к ответственности; с) обеспечить, чтобы

НКПЧ была плюралистическим и независимым органом и чтобы принципы ее построения соответствовали Парижским принципам; d) рассмотреть проблемы, вызывающие озабоченность Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников в плане регистрации НПО, уделив при этом особое внимание необходимости избежания неоправданных ограничений для деятельности гражданского общества; и e) дать согласие на создание представительства УВКПЧ для осуществления наблюдения за положением в области прав человека в стране, а также принять меры для улучшения доступа гуманитарной помощи с уделением особого внимания обеспечению такого доступа к уязвимым группам населения и обеспечению безопасности работников гуманитарных миссий.

33. Франция просила сообщить, какие меры планируется принять для обеспечения независимости НКПЧ и каким образом она будет обеспечивать выполнение рекомендаций Специального докладчика по вопросу о пытках. Франция рекомендовала Шри-Ланке а) подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений; b) принять меры к тому, чтобы пролить свет на ряд случаев насильственных исчезновений, и удовлетворить просьбу Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям о посещении страны. Франция просила сообщить, какие шаги планируется предпринять для решения проблемы безнаказанности, и рекомендовала Шри-Ланке c) ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда и d) обеспечить выполнение рекомендаций Специального докладчика по вопросу о пытках в пределах конкретных сроков.

34. Финляндия просила сообщить, каким образом обеспечивается защита гражданских лиц в ходе конфликта, и выразила особую озабоченность по поводу положения журналистов и похищенных детей. Она указала на отъезд МНШЛ и отметила, что с прекращением деятельности МНГВД образовался пробел в плане наблюдения и освещения положения в области прав человека. Она рекомендовала Шри-Ланке а) принять независимое представительство УВКПЧ и дать согласие на въезд в страну международных наблюдателей по правам человека; b) принять меры для защиты прав ВПЛ, включая долгосрочные стратегии жилищного обеспечения и реституции имущества, соответствующие международным стандартам, и для защиты прав на добровольное и безопасное возвращение в страну и адекватную реституцию.

35. Бутан отметил успех в области экономических, социальных и культурных прав и рекомендовал Шри-Ланке продолжать осуществление программ развития зон бывших конфликтов в целях доведения затронутых общин до уровня населения других провинций. Он рекомендовал международному сообществу, особенно тем его членам, которые в состоянии сделать это, рассмотреть вопрос о путях оказания помощи Шри-Ланке в

устранении существующих пробелов, с тем чтобы она смогла добиться прогресса в деле эффективной реализации всего спектра прав человека для всех шриланкийцев.

36. Святой Престол высоко оценил многочисленные национальные правозащитные механизмы, созданные Шри-Ланкой, и привлек внимание к участию многочисленных детей-солдат, мобилизованных не только «Тиграми освобождения "Тамил илама"», но и, как это подтверждается многими сообщениями, фракцией Каруни, которая, как представляется, близка к правительству. Святой Престол рекомендовал властям Шри-Ланки провести расследование на предмет причастности военизированной группировки Каруни к похищениям детей для их использования в качестве солдат. Святой Престол просил Шри-Ланку сообщить о результатах работы специальных органов, созданных для прекращения укоренившейся практики насильственных исчезновений, и о мерах, принятых для решения этой проблемы.

37. Китай отметил создание НКПЧ и межведомственного комитета по правам человека, а также активное сотрудничество с правозащитными механизмами. Неплохой прогресс достигнут также в отношении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, равно как и индекса развития человеческого потенциала. Китай просил сообщить о ходе подготовки НПД и рекомендовал Шри-Ланке и далее укреплять потенциал своих национальных учреждений по правам человека при поддержке международного сообщества.

38. Саудовская Аравия высоко оценила усилия, предпринятые для обеспечения соблюдения международных норм в области гражданских и политических прав, а также положений Всеобщей декларации прав человека, и отметила, что, в частности, принятие Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП) служит подтверждением приверженности страны целям поощрения и защиты прав человека для всех своих граждан. Саудовская Аравия просила сообщить о шагах, предпринятых для защиты социальных, политических, культурных и экономических прав меньшинств в Шри-Ланке.

39. Мексика отметила мораторий на смертную казнь, просила представить дополнительную информацию о законопроекте по защите потерпевших и свидетелей и пожелала узнать, установлен ли срок для его одобрения и будет ли он применяться к жертвам нарушений прав человека. Мексика рекомендовала Шри-Ланке

- а) активизировать деятельность по ликвидации дискриминации в отношении этнических меньшинств в плане осуществления всего спектра прав человека в соответствии с замечаниями Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКП), Комитета по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), Комитета по правам ребенка и

Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ). Мексика отметила также разработку хартии прав человека в рамках Конституции и рекомендовала Шри-Ланке б) учесть рекомендации Комитета по правам человека относительно включения всех существенных положений МПГПП в национальную правовую систему. Наконец, Мексика настоятельно призвала Шри-Ланку с) выполнить различные рекомендации, сформулированные договорными органами и специальными процедурами, в интересах обеспечения того, чтобы меры безопасности, принимаемые в контексте вооруженного насилия, включая законы, принятые в 2005 году в условиях чрезвычайного положения, и меры по борьбе с терроризмом соответствовали международным правовым нормам по правам человека.

40. Сирийская Арабская Республика отметила прогресс, достигнутый в жизненно важных секторах, в частности в сферах социальных услуг, образования, расширения прав и возможностей женщин, и создание НКПЧ и просила сообщить, намерена ли Шри-Ланка принять хартию прав человека. Сирия пожелала также узнать, каким образом Шри-Ланка может обеспечивать услуги, помощь и выплату заработной платы в районах, находящихся под контролем ТОТИ, и какие проблемы стоят в этой области.

41. Австрия особо отметила большую численность ВПЛ и просила представить дополнительную информацию об их положении, а также о стратегии Шри-Ланки в деле отыскания долговременных решений, особенно для тех лиц, которые остаются в лагерях и возвращению которых к местам исходного проживания воспрепятствовало создание зон усиленной безопасности. Австрия рекомендовала принять необходимые меры для обеспечения прав человека ВПЛ в соответствии с применимыми международными стандартами и уделять особое внимание, в частности, расширению обмена информацией и проведению консультаций как средствам смягчения чувства отсутствия безопасности, преобладающего среди ВПЛ, и облегчения условий их реинтеграции в районах возвращения.

Австрия далее рекомендовала принять меры для обеспечения помощи ВПЛ и защиты прав человека лиц, занимающихся оказанием такой помощи. Наконец, Австрия рекомендовала принять меры для обеспечения эффективной реализации законодательных гарантий и программ защиты свидетелей и потерпевших.

42. Колумбия просила представить информацию о результатах кампании по искоренению насилия в отношении женщин, а также о мерах, принятых для обеспечения большей представленности женщин в общественной жизни.

43. Словения просила представить разъяснения относительно положения тамиллов, работающих на плантациях во внутренних районах страны, и сообщить, что делает Шри-

Ланка для облегчения их сложного положения, особенно в плане отказа в правах на регистрацию в списках избирателей или признания тамильского языка в качестве официального языка страны. Словения пожелала узнать, существует ли минимальный возраст для добровольной вербовки в вооруженные силы Шри-Ланки и если да, то каков этот возраст и какие существуют гарантии для обеспечения того, чтобы вербовка не была принудительной. Словения рекомендовала Шри-Ланке а) принять меры для предоставления тамилам, работающим на плантациях во внутренних районах страны, полного набора гражданских прав, включая право голоса; б) провести расследования в связи с заявлениями о принудительной вербовке детей силами ТМВП/фракции Каруны и привлечь к ответственности лиц, признанных виновными в нарушении КПР и Факультативного протокола к ней; и с) в кратчайшие сроки предложить Организации Объединенных Наций создать в Шри-Ланке свое представительство, мандат которого включал бы функции защиты, наблюдения, проведения расследований и представления докладов.

44. Филиппины высоко оценили тот факт, что, несмотря на крупные проблемы, Шри-Ланка улучшила свои позиции по глобальной конкурентоспособности и другим показателям, и признали успехи, достигнутые, в частности, в областях обеспечения равенства женщин и мужчин, а также здоровья и выживания женщин, что свидетельствует о последовательном прогрессе Шри-Ланки в политической, культурной, социальной и экономической сферах.

45. Беларусь отметила, что ресурсы Шри-Ланки отвлекаются на борьбу с терроризмом. Она пожелала узнать, удовлетворена ли Шри-Ланка своим сотрудничеством с международными организациями в плане осуществления антитеррористических мер и что могло бы сделать международное сообщество для повышения эффективности борьбы с терроризмом. Беларусь рекомендовала Шри-Ланке активнее использовать помощь международного сообщества в процессе борьбы с терроризмом и в преодолении его негативных последствий.

46. Пакистан попросил представить информацию о предложенной конституционной хартии прав и о статусе 13-й поправки к Конституции. Пакистан рекомендовал УВКПЧ тесно сотрудничать со Шри-Ланкой в деле наращивания потенциала ее национальных учреждений, а международному сообществу - оказывать помощь в осуществлении стратегии Шри-Ланки по борьбе с терроризмом, особенно посредством противодействия усилиям террористов по мобилизации средств на их территориях в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и международными конвенциями.

47. Новая Зеландия выразила озабоченность по поводу сообщений о росте числа насильственных исчезновений, внесудебных убийств и нарушений международного гуманитарного права после возобновления боевых действий и по поводу ограниченности согласованных усилий по проведению эффективных расследований в связи с такими нарушениями. Она просила сообщить о шагах, предпринимаемых в целях защиты прав человека жертв из наиболее затронутых общин меньшинств. Отметив политику абсолютной нетерпимости по отношению к вербовке детей и шаги, предпринимаемые в целях реабилитации бывших детей-солдат, Новая Зеландия заявила о сохраняющейся у нее озабоченности по поводу сообщений о том, что вербовка детей продолжается. Новая Зеландия рекомендовала Шри-Ланке предпринять дальнейшие шаги для повышения эффективности принимаемых ею мер по борьбе с вербовкой детей-комбатантов и выразила пожелание услышать замечания Шри-Ланки по этой предложенной рекомендации.

48. Бразилия приветствовала принятие институциональных мер, но вместе с тем выразила озабоченность по поводу степени осуществления международных договоров по правам человека, а также их интеграции в национальное законодательство и согласования национального законодательства с положениями этих договоров. Бразилия пожелала узнать о мерах, принятых для укрепления независимости, беспристрастности и эффективности НКПЧ и для обеспечения законности, особенно в контексте чрезвычайных постановлений. Бразилия рекомендовала Шри-Ланке а) предоставить постоянные приглашения для специальных процедур и б) ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток.

49. Румыния отметила создание комиссии для проведения расследований в связи с заявлениями о похищении и вербовке детей-солдат различными сторонами и пожелала узнать о том, как она функционирует, о достигнутых результатах и о других мерах, которые будут приняты Шри-Ланкой для всеобъемлющего выполнения своих обязательств по Факультативному протоколу к КПП, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах. Она рекомендовала Шри-Ланке провести расследование для выяснения роли сил безопасности в вербовке детей и привлечь виновных к ответственности. Румыния просила представить информацию о намерениях Шри-Ланки в вопросах борьбы с детским трудом, о достигнутых результатах и о минимальном возрасте для вступления в брак.

50. Обращаясь к Рабочей группе, Постоянный представитель Шри-Ланки при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве д-р Даян Джаятиллека заявил, что политический компонент подхода правительства к урегулированию этнического конфликта предполагает максимальную передачу власти в рамках унитарной



конституционной основы. 13-я поправка к Конституции нацелена именно на обеспечение политической автономии. После освобождения Восточной провинции военным путем правительство только что провело выборы, в результате которых Совет Восточной провинции вновь обрел властные полномочия. Правительство намерено поступить так же и в Северной провинции. Президент Шри-Ланки обещал, что север, как и восток страны, будет освобожден военным путем и наделен политической властью на основе проведения выборов в автономный Совет Северной провинции. Президент сформировал Национальную целевую группу высокого уровня для Северной провинции, которая будет заниматься осуществлением программы реконструкции и восстановления. Правительство предпринимает попытки оживить, восстановить и вновь активизировать 13-ю поправку, которая предусматривает полную передачу власти в рамках унитарного государства.

51. Отвечая на вопросы, поставленные государствами, Генеральной прокурор Шри-Ланки, член Тайного совета distinguished С.Р. Де Силва заявил, что, несмотря на серьезный характер ситуации в плане безопасности, преобладающей в Шри-Ланке в результате царящего террора, развязанного самой безжалостной террористической организацией в мире - ТОТИ, государству чужда политика принятия и применения чрезвычайных мер, выходящих за рамки закона. Правительство непоколебимо настаивает на том, что все государственные служащие в обязательном порядке должны производить аресты, задержания и расследования, включая допросы, в соответствии с должными правовыми процедурами, не ущемляя при этом права человека.

52. Что касается вопроса об исчезновениях, то о характере и масштабах этой проблемы не следует судить на основе неподкрепленных статистических данных. Правительство изучает заслуживающие доверия сообщения и информацию, с тем чтобы установить характер этой проблемы, ее масштабы, возможные причины и личность тех, на ком лежит ответственность. Государству чужда политика незаконных и тайных арестов и содержания людей в секретных местах или внесудебной ликвидации подозреваемых, подвергнутых аресту и содержащихся под стражей. Он заявил, что правительство преисполнено решимости обеспечивать проведение всесторонних и беспристрастных расследований по всем жалобам, установление личности виновных и сбор доказательств против них, с тем чтобы такие лица могли быть привлечены к ответственности. За минувшее десятилетие уголовные разбирательства в связи с предполагаемой причастностью к похищению людей, их незаконному удержанию и внесудебной ликвидации лиц, содержащихся под стражей, были возбуждены против 599 служащих сил безопасности и полиции. Процесс расследования и судебного преследования может быть не столь быстрым, как того хотелось бы. Важно то, что задействованы должные правовые и судебные процедуры и что процесс развивается в правильном направлении. Одним из элементов, вызывающих озабоченность правительства, являются также заявления о

пытках. И Комитет против пыток (КПП), и Специальный докладчик по вопросу о пытках пришли к заключению, что практика пыток не носит систематического характера в Шри-Ланке. К сожалению, пытки, возможно, применяются в отдельных случаях некоторыми излишне рьяными следователями в качестве средства ведения следствия для получения правдивых показаний от допрашиваемых лиц. Применение пыток составляет нарушение важного фундаментального права, закрепленного в Конституции, и преступление по уголовному законодательству Шри-Ланки, которое влечет за собой очень серьезное наказание. Особое подразделение полиции специально уполномочено проводить уголовные расследования по всем жалобам, связанным с применением пыток. Только за последние 12 месяцев уголовные дела в связи с предполагаемым применением пыток в ходе уголовных расследований были возбуждены против 61 сотрудника полиции. Все виновные в совершении предполагаемых нарушений прав человека будут привлечены к ответственности. Будут приняты все необходимые меры для ускорения процесса расследования, возбуждения разбирательств и проведения судебных процессов. Правительство отвергает утверждения о безнаказанности.

53. Латвия приветствовала решение Шри-Ланки позволить ряду специальных докладчиков посетить страну и рекомендовала Шри-Ланке воспользоваться опытом этих посещений и предоставить постоянные приглашения, а также удовлетворить все остальные запросы специальных процедур Совета по правам человека.

54. Германия выразила сожаление по поводу расторжения соглашения о прекращении огня с ТОТИ, что привело к прекращению деятельности МНШЛ в марте 2008 года. Она просила представить разъяснения относительно намечаемых конкретных мер для восполнения пробела, образовавшегося в плане наблюдения и эффективного решения проблем, связанных с нарушениями прав человека, которые были совершены в контексте боевых действий текущей гражданской войны и осуществления стратегии борьбы с терроризмом. Германия рекомендовала Шри-Ланке восстановить деятельность и обеспечить независимость своей Национальной комиссии по правам человека в соответствии с Парижскими принципами.

55. Чешская Республика пожелала узнать о мерах, принятых Шри-Ланкой для искоренения пыток, особенно в отношении правозащитников и лиц, содержащихся под стражей, и для обеспечения доступа жертв пыток к правосудию, включая защиту свидетелей и программу оказания помощи. Чешская Республика рекомендовала Шри-Ланке а) принять меры для укрепления законности, предотвращать нарушения прав человека, включая насильственные исчезновения, внесудебные казни и пытки, обеспечивать наказание виновных, внедрить, в частности, практику систематического инспектирования всех мест содержания под стражей, создать независимый механизм для

приема и рассмотрения жалоб в тюрьмах и для проведения быстрых и беспристрастных расследований по заявлениям о применении пыток, а также для защиты свидетелей и других лиц, заявляющих о применении пыток или жесткого обращения, от мести, запугиваний и угроз; b) обеспечить полную интеграцию и осуществление положений международных договоров по правам человека, особенно МПГПП и КПП, на национальном уровне; c) принять конкретные меры для усиления функций и независимости Национальной комиссии по правам человека; d) ратифицировать Факультативный протокол к КПП; и e) поддержать рекомендацию Специального докладчика по вопросу о пытках и учредить представительства УВКПЧ на местах с мандатом на осуществление наблюдения за положением в области прав человека в Шри-Ланке и оказание технической помощи, особенно в отношении реформы судебной, полицейской и тюремной систем.

56. Италия a) рекомендовала Шри-Ланке принять дальнейшие активные меры к тому, чтобы незамедлительно положить конец принудительной вербовке и использованию детей в вооруженных конфликтах всеми сторонами, включая группировку Каруни; она пожелала узнать, планирует ли Шри-Ланка предпринимать дальнейшие шаги в направлении полной отмены смертной казни, и рекомендовала Шри-Ланке b) позволить правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций и УВКПЧ создать и усилить свое представительство в стране, с тем чтобы гарантировать независимое наблюдение за положением в области прав человека в Шри-Ланке.

57. Нидерланды подчеркнули, что борьба с терроризмом должна оставаться в рамках, закрепленных в международных договорах по правам человека. Нидерланды приветствовали национальный план действий и рекомендовали a) предусмотреть в национальном плане действий конкретные рубежи с четким графиком их достижения; b) как можно скорее сформировать Конституционный совет, предусмотренный 17-ой поправкой к Конституции, и наделить этот Совет полномочиями для назначения ряда членов в состав государственных комиссий, таких, как НКПЧ и Комиссия по делам полиции. Нидерланды выразили озабоченность по поводу заявлений о серьезных нарушениях прав человека и рекомендовали Шри-Ланке c) дать согласие на восстановление международного представительства для наблюдения за положением в области прав человека в стране.

58. Польша отметила, что свобода выражения мнений подвергается ограничениям, в результате чего, по всей видимости, имеют место случаи нарушений и запугивания представителей средств массовой информации. Польша пожелала узнать, какие шаги были предприняты для выполнения рекомендаций, сформулированных Комитетом по правам человека в 2003 году, и рекомендовала Шри-Ланке принять эффективные меры

для обеспечения полной реализации права на свободу выражения мнений всеми людьми. Она пожелала узнать, какие шаги были предприняты для борьбы с сексуальной эксплуатацией детей и детской проституцией, особенно на прибрежных курортах. Польша рекомендовала Шри-Ланке обеспечить, чтобы ее национальное законодательство полностью соответствовало Конвенции о правах ребенка. Она рекомендовала также Шри-Ланке обеспечить безопасные условия для правозащитников и привлекать к ответственности виновных в совершении преступлений против них.

59. Турция отметила успехи, достигнутые в областях политического, экономического и социального развития, и высоко оценила шаги, предпринятые в сфере просвещения в вопросах прав человека, равенства женщин и мужчин и расширения прав и возможностей женщин. Турция пожелала узнать, планирует ли Шри-Ланка предпринять необходимые шаги для сокращения вызывающего беспокойство числа судебных разбирательств по фактам насилия в отношении женщин, и рекомендовала Шри-Ланке стараться своевременно отвечать на вопросники, направляемые механизмами специальных процедур.

60. Япония выразила сожаление по поводу решения МНГВД о прекращении ее миссии в апреле текущего года. Она подчеркнула, что для Шри-Ланки важно выполнять рекомендации МНГВД, касающиеся создания действенной, эффективной и постоянной системы защиты потерпевших и свидетелей, обеспечения сотрудничества всех государственных органов и незамедлительного предоставления необходимых финансовых ресурсов Комиссии по проведению расследований. Япония отметила, что, по сравнению с прежним уровнем, число случаев похищений, насильственных исчезновений и внесудебных убийств сократилось, и выразила надежду, что Шри-Ланка удвоит свои усилия в целях предотвращения подобных случаев и привлечения всех виновных к ответственности. Япония придает также большое значение усилиям Шри-Ланки в деле решения имеющихся у нее проблем в области прав человека и ожидает того, что она укрепит свой потенциал в сфере проведения уголовных расследований и деятельности судебных органов и НКПЧ при содействии международного сообщества.

61. Дания выразила удовлетворение по поводу того, что Шри-Ланка намерена сосредоточить внимание на укреплении свободы печати, и просила сообщить о мерах, принятых с этой целью. Она рекомендовала Шри-Ланке а) принять меры для укрепления гарантий свободы печати; а также б) принять у себя представительство УВКПЧ. Отметив шаги, предпринятые Шри-Ланкой для борьбы против пыток, она констатировала, что практика пыток по-прежнему широко распространена, и, указав на 25 рекомендаций, сформулированных Специальным докладчиком по вопросу о пытках, просила сообщить, какие шаги будут предприняты для их выполнения. Дания рекомендовала Шри-Ланке

с) незамедлительно выполнить рекомендации Специального докладчика. Она далее просила сообщить о мерах, принимаемых Шри-Ланкой для борьбы с дискриминацией по кастовому признаку.

62. Гватемала приветствовала самокритичный характер национального доклада. Она просила сообщить, какие меры принимаются для борьбы со случаями злоупотреблений со стороны властей и практикой пыток, применяемой сотрудниками полиции и служащими вооруженных сил, особенно со случаями злоупотреблений в отношении женщин в зонах конфликтов в Шри-Ланке. Гватемала просила также сообщить, имеются ли какие-либо планы изменения минимального возраста для привлечения к уголовной ответственности.

63. Египет высоко оценил усилия Шри-Ланки, направленные на поддержание ее действенной демократии, а также ее искреннюю решимость совершенствовать свою национальную систему прав человека и просил представить информацию о внутренне перемещенных лицах и о достаточности поддержки со стороны международных организаций и доноров в этой области. Египет далее пожелал узнать о том, какие шаги предпринимаются для поддержания и обеспечения прав меньшинств и предоставления им защиты в ходе военных операций, а также о правовой основе их защиты от дискриминации.

64. Азербайджан заявил о своей полной поддержке усилий, направленных на сохранение территориальной целостности страны и полное искоренение терроризма и агрессивного сепаратизма. Шри-Ланка старается защищать права человека в районах, затронутых конфликтами, и он призывает Шри-Ланку продолжать ее усилия в направлении повышения эффективности этой защиты. Исключительно важное значение в этом процессе имеет тесное и искреннее сотрудничество с соответствующими учреждениями и правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, включая специальные процедуры. Азербайджан просил сообщить, каким образом обеспечивается добровольный характер возвращения внутренне перемещенных лиц в процессе переселения и, во-вторых, какие меры принимаются для преодоления психологических травм, вызванных вооруженным конфликтом.

65. Индонезия подчеркнула, что Шри-Ланка поддерживает непрерывные поставки важнейших товаров и услуг в "незачищенные районы", обеспечивая тем самым удовлетворение основных потребностей населения даже в период конфликта. Она просила сообщить о мерах, принятых для облегчения гуманитарного доступа местных и международных агентств в интересах укрепления защиты гражданского населения в районах, затронутых конфликтом. Кроме того, приветствуя взаимодействие со специальными процедурами и механизмами, она просила сообщить о шагах,

предпринятых для обеспечения учета и выполнения их рекомендаций. Касаясь ослабления НКПЧ, Индонезия просила сообщить, какие меры правительство намерено предпринять для усиления мандата и полномочий НКПЧ.

66. Малайзия отметила, что Шри-Ланка продемонстрировала безоговорочную приверженность целям повышения благосостояния своего народа и устранения проблем, сдерживающих факторов и пробелов в системе защиты прав человека. Она просила сообщить о законодательстве Шри-Ланки, обеспечивающем защиту свидетелей и потерпевших, и о том, каким образом решается проблема детей-солдат и как они реинтегрируются в общество.

67. Марокко отметило, что национальный доклад Шри-Ланки соответствует руководящим положениям Совета по правам человека и что в процессе его подготовки правительство консультировалось с заинтересованными сторонами. Оно рекомендовало Шри-Ланке и далее предпринимать усилия в целях обеспечения всеобъемлющего осуществления международных договоров по правам человека и просило представить разъяснения относительно ее намерения принять дополнительные добровольные обязательства. Была также запрошена дополнительная информация об административной парламентской комиссии и о круге ведения Уполномоченного по правам человека.

68. Корейская Народно-Демократическая Республика отметила прогресс, достигнутый в области обеспечения важнейших услуг, а также усилия, направленные на достижение Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно на повышение уровня грамотности, процента охвата школьным обучением и показателей в сфере здравоохранения. Она рекомендовала Шри-Ланке продолжать свои усилия и просила представить дополнительную информацию об имеющихся у нее планах по обеспечению защиты трудящихся-мигрантов, в том числе женщин.

69. Тунис рекомендовал сторонам изыскивать пути установления прочного мира в зонах конфликта. Он приветствовал результаты, достигнутые в области права на здравоохранение, и просил представить дополнительную информацию об усилиях Шри-Ланки, направленных на обеспечение права на здравоохранение для всех граждан.

70. Венесуэла с удовлетворением отметила усилия, прилагаемые в целях поощрения и защиты прав человека и сокращения масштабов нищеты. Она особо отметила национальные планы Шри-Ланки, нацеленные на поощрение социальных, культурных и политических прав, и в частности права на здравоохранение, а также осуществление национального плана в области здравоохранения, по которому она просила представить дополнительную информацию.

71. Республика Корея приветствовала усилия, предпринимаемые правительством в целях поощрения и защиты прав человека, которые находят свое отражение в создании инфраструктуры прав человека, несмотря на проблемы, связанные с вооруженным конфликтом. Она просила сообщить о конкретных мерах, принятых для предотвращения похищений и вербовки детей-солдат. Кроме того, она просила Шри-Ланку сообщить о мерах, принятых для решения проблем дискриминации в отношении женщин в плане найма и работы в частном секторе. Шри-Ланке было рекомендовано и далее поддерживать тесный диалог с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и УВКПЧ.

72. Соединенное Королевство осудило терроризм во всех его проявлениях и отметило, что меры по борьбе с терроризмом должны соответствовать нормам в области прав человека. Оно рекомендовало Шри-Ланке а) укрепить потенциал и обеспечить независимость своих правозащитных учреждений, включая НКПЧ, в соответствии с Парижскими принципами. Соединенное Королевство признало факт сокращения числа похищений и внесудебных убийств и наличие сильной независимой системы привлечения виновных к ответственности, которая обеспечивает защиту от возобновления подобных проявлений. Шри-Ланке было рекомендовано б) выполнить рекомендации, сформулированные Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, и предпринять шаги для разоружения всех военизированных групп на проверяемой основе. Соединенное Королевство рекомендовало также с) обеспечить участие организаций гражданского общества, включая организации из общин, отличающихся этническим многообразием, и районов, затронутых конфликтом, на севере и востоке Шри-Ланки, в последующей деятельности в контексте УПО.

73. Алжир рекомендовал Шри-Ланке и далее поддерживать правозащитные механизмы и деятельность по наращиванию потенциала своих национальных учреждений в интересах осуществления договоров по правам человека и в контексте усилий в области образования и развития уделять особое внимание женщинам, с тем чтобы добиться повышения уровня их заработной платы и их представленности в политике и общественной жизни. Он рекомендовал также продолжать сотрудничество с международным сообществом, направленное на оказание помощи в области защиты прав человека, охраны окружающей среды, снижения риска бедствий, борьбы с ВИЧ/СПИДом и наращивания потенциала.

74. Греция выразила озабоченность по поводу расторжения соглашения о прекращении огня и возобновления боевых действий и рекомендовала Шри-Ланке а) как можно скорее принять независимый международный правозащитный механизм для работы на местах;

Греция рекомендовала также Шри-Ланке b) предоставить постоянное приглашение для всех специальных процедур. Она выразила озабоченность по поводу роста числа сообщений о насильственных исчезновениях и незаконных убийствах, включая убийства работников гуманитарных миссий, и просила представить дополнительную информацию о мерах, принятых для расследования их обстоятельств. Она рекомендовала Шри-Ланке c) принять все необходимые меры к тому, чтобы положить конец безнаказанности лиц, виновных в совершении нарушений норм международного права в области прав человека и гуманитарного права.

75. Соединенные Штаты Америки отметили борьбу Шри-Ланки против терроризма и рекомендовали следующее: a) возобновить взаимодействие с международными механизмами наблюдения и оказания помощи в области прав человека, дав согласие на создание представительства УВКПЧ для работы на местах, мандат которого предусматривал бы наличие беспрепятственного доступа для осуществления наблюдения, проведения расследований, составления отчетов о нарушениях прав человека и поощрения мер по исправлению положения, включая проведение уголовных расследований, возбуждение судебного преследования и укрепление потенциала отечественных правозащитных механизмов; b) обеспечить надлежащее завершение расследований обстоятельств убийств работников миссий, занимавшихся оказанием помощи, включая восстановление беспристрастности президентской Комиссии по проведению расследований и стимулирование полномасштабного использования ее правовых полномочий; c) демобилизовать детей-солдат, обеспечив высвобождение детей, служащих в рядах проправительственных вооруженных формирований (на принудительной или добровольной основе), и выделив надлежащие ресурсы на цели разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и прочую деятельность, с тем чтобы прекратить незаконную вербовку детей; d) придать широкой гласности план Шри-Ланки по решению проблемы принудительной вербовки детей-солдат; и e) наладить сотрудничество с международными и отечественными негосударственными субъектами в целях прекращения вербовки и использования детей-солдат.

76. Исламская Республика Иран с интересом отметила ряд мер, принятых в целях повышения эффективности поощрения и защиты прав человека и укрепления сотрудничества с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций. Она рекомендовала Шри-Ланке активизировать усилия по укреплению правовых гарантий, направленных на ликвидацию всех форм жестокого обращения или пыток в тюрьмах и центрах содержания под стражей.

77. Уругвай выразил надежду на то, что рекомендации, сформулированные механизмами специальных процедур, будут учитываться и должным образом



применяться. Уругвай просил сообщить о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы дети, содержащиеся под стражей, включая детей, подозреваемых в принадлежности к ТОТИ, и детей, подвергшихся принудительной вербовке и бежавших из рядов завербовавших их формирований, содержались отдельно от взрослых и получали особую заботу и внимание.

78. Судан отметил, что терроризм – это исключительное явление, которое оказывает влияние на право на развитие и другие экономические и социальные права. Он рекомендовал Шри-Ланке поделиться имеющимся опытом в области борьбы с повстанческой деятельностью и терроризмом и их преодоления, а также сообщить о мерах, принятых для повышения темпов своего социального и экономического развития.

79. Генеральный секретарь Секретариата по координации мирного процесса в Шри-Ланке проф. Раджива Виджесинге приветствовал вопросы, касающиеся политики в области образования и языков, поскольку они позволяют осветить приверженность правительства идеалам плюрализма и справедливого развития. Закон об официальных языках на протяжении многих лет не находил должного применения, однако сейчас этот процесс развивается стремительными темпами, и за последнее десятилетие через систему образования внедрено двуязычие, а английский язык получил более широкое применение по соображениям обеспечения равенства. Что касается расторжения Соглашения о прекращении огня, то этот шаг оказался позитивным, поскольку он позволил принять соответствующие меры на основе дискуссий с умеренно настроенными тамилами. Ситуация отнюдь не ухудшилась: например, в отношении ВПЛ данные Организации Объединенных Наций показывают, что за период с конца декабря по конец апреля 2008 года число перемещенных лиц увеличилось в общей сложности всего на 149 человек. Хотя на севере страны их количество и выросло приблизительно на 2 500 человек, эти цифры компенсировались приблизительно таким же числом лиц, переселенных в восточных районах. Что касается жертв среди гражданского населения, то большинство убитых за последние четыре месяца составляли гражданские лица на юге страны, погибшие в результате актов, совершенных террористами-смертниками, и т.д. Что же касается журналистов, то свобода слова носила абсолютный характер, и материалы, публиковавшиеся средствами массовой информации, были крайне критичными по отношению к правительству и в них содержались самые жесткие выражения. Реальной опасности подвергались журналисты, пишущие на тамильском языке, что в основном обусловлено соперничеством между тамильскими группами. Бывшие тамильские боевики, принявшие условия прежних мирных соглашений и разоруженные в соответствии с Соглашением о прекращении огня, подверглись жестоким репрессиям со стороны ТОТИ. В 2007 году число этих нарушений значительно сократилось, и правительство преисполнено решимости добиться их полного предотвращения.

80. Заместитель Генерального солиситора г-н Ясанта Кодагода, отвечая на вопросы, поставленные государствами, заявил, что МНГВД была сформирована Президентом Шри-Ланки для наблюдения за функционированием Комиссии по проведению расследований, учрежденной для расследования обстоятельств серьезных нарушений прав человека. МНГВД была создана отнюдь не для осуществления наблюдения за общим положением в области прав человека в Шри-Ланке. Ее мандат предполагал лишь наблюдение за функционированием Комиссии по проведению расследований и составление замечаний относительно соблюдения ею международно признанных норм и стандартов. К сожалению, некоторые члены МНГВД, редко присутствовавшие на заседаниях Комиссии по проведению расследований, брались публично комментировать вопросы, выходящие за рамки мандата МНГВД. Вместе с тем в письменном послании от 26 апреля 2008 года бывший Главный судья Индии Его Честь судья П.Н. Бхагавати, который выполнял функции Председателя МНГВД, заявил, что "МНГВД не обвиняла правительство Шри-Ланки в каком-либо недостатке политической воли в вопросах функционирования Комиссии по проведению расследований. Что касается Комиссии по проведению расследований, то она работала очень хорошо и члены МНГВД встречали всяческое содействие со стороны Председателя и членов Комиссии по проведению расследований. У меня нет сомнений в том, что Комиссия по проведению расследований будет и далее проводить свою работу с той же энергией и целеустремленностью, с какой она делала это до сих пор". Г-н Кодагода заявил, что Комиссия по проведению расследований продолжает функционировать на независимой основе и в настоящее время занимается проведением публичных расследований по двум громким делам. Г-н Кодагода заявил, что предложенный новый закон об оказании помощи потерпевшим и свидетелям и об их защите получил предусмотренное Конституцией одобрение со стороны Верховного суда и в настоящее время находится на рассмотрении в парламенте. С его принятием будет создана законодательная основа для оказания помощи и обеспечения защиты не только для жертв общеуголовных преступлений и свидетелей таких инцидентов, но и для жертв и свидетелей нарушений прав человека. Предложенный новый закон позволит также создать механизм для предоставления компенсаций жертвам преступлений и облегчить условия обеспечения услуг, включая медицинские услуги, реабилитацию и консультативную помощь.

81. Завершая интерактивный диалог, Министр по обеспечению прав человека достопочтенный Махинда Самарасинге заявил, что Шри-Ланка будет и далее сотрудничать с УВКПЧ. Шриланкийское общество отличается культурным, языковым, этническим и религиозным многообразием. Правительство Шри-Ланки будет и далее прилагать усилия для укрепления единства всего населения Шри-Ланки и консолидации его вклада в обеспечение национальной реконструкции и развития и в достижение

конечной цели построения прочного мира. Министр поблагодарил Председателя Рабочей группы и представителей государств – членов Совета и наблюдателей при нем за их участие в процессе обзора и за высказанные замечания и рекомендации.

## **II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ**

**82. Рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога, были рассмотрены Шри-Ланкой, и рекомендации, перечисленные ниже, получили поддержку Шри-Ланки:**

- 1. Продолжать укреплять потенциал своих национальных учреждений по правам человека при поддержке международного сообщества (Китай), включая УВКПЧ, и обратиться к УВКПЧ с просьбой внести эффективный вклад в укрепление НКПЧ (Куба);**
- 2. Укрепить потенциал и обеспечить независимость своих правозащитных учреждений, таких, как Национальная комиссия по правам человека (Чешская Республика, Украина), в соответствии с Парижскими принципами (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Германия, Ирландия), в том числе на основе скорейшего осуществления положений 17-й поправки к Конституции (Канада), и обеспечить плюралистический характер НКПЧ (Ирландия);**
- 3. Шри-Ланке рекомендуется дополнительно расширить возможности различных правозащитных инфраструктур, в том числе посредством укрепления структурной и оперативной независимости НКПЧ (Республика Корея);**
- 4. Активно сотрудничать с международными механизмами в целях осуществления прав человека на всех уровнях общества и рассмотреть вопрос об участии в основных договорах по правам человека, а также в деятельности специальных процедур Совета по правам человека (Украина);**
- 5. Стараться своевременно отвечать на вопросники, направляемые механизмами специальных процедур (Турция);**
- 6. И далее поддерживать тесный диалог с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и УВКПЧ (Республика Корея);**

- 7. Учесть рекомендацию Комитета по правам человека относительно включения всех существенных положений МПГПП в национальное законодательство, если этого еще не сделано (Мексика);**
- 8. Обеспечить полную интеграцию и осуществление положений международных договоров по правам человека, особенно МПГПП и КПП, на национальном уровне, если этого еще не сделано (Чешская Республика);**
- 9. Обеспечить, чтобы национальное законодательство полностью соответствовало Конвенции о правах ребенка (Польша);**
- 10. И далее предпринимать усилия в целях обеспечения всеобъемлющего осуществления международных договоров по правам человека, участником которых она является (Марокко);**
- 11. Обеспечить участие организаций гражданского общества, включая организации из общин, отличающихся этническим многообразием, и районов, затронутых конфликтом, на севере и востоке Шри-Ланки, в последующей деятельности в контексте УПО (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);**
- 12. И далее поддерживать правозащитные механизмы и деятельность по наращиванию потенциала своих национальных учреждений в интересах осуществления договоров по правам человека, например, посредством принятия хартии прав человека в соответствии с обязательством, принятым в 2006 году (Алжир);**
- 13. Предусмотреть в национальном плане действий конкретные рубежи с четким графиком их достижения (Нидерланды);**
- 14. Принять меры для обеспечения доступа уязвимых групп населения к гуманитарной помощи и принять дополнительные меры для защиты гражданских лиц, включая правозащитников и работников гуманитарных миссий (Канада, Ирландия);**
- 15. Выполнить рекомендации Специального докладчика по вопросу о пытках (Дания, Франция);**

16. Обеспечить безопасные условия для деятельности правозащитников и привлекать к ответственности виновных в совершении актов убийств, нападений, угроз и запугивания в отношении таких лиц (Польша);
17. Активизировать усилия в целях дальнейшего предотвращения случаев похищений, насильственных исчезновений и внесудебных убийств; обеспечить, чтобы все виновные привлекались к ответственности; и укрепить свой потенциал в сфере проведения уголовных расследований и деятельности судебных органов и НКПЧ при содействии международного сообщества (Япония);
18. Активизировать усилия по укреплению своих правовых гарантий, направленных на ликвидацию всех форм жестокого обращения или пыток в тюрьмах и центрах содержания под стражей (Исламская Республика Иран);
19. Активизировать усилия в деле реабилитации бывших детей-солдат, в частности на основе укрепления сотрудничества с международным сообществом, и принять меры, необходимые для их реабилитации в надлежащих условиях (Бельгия);
20. Принять меры для проведения расследований в связи с серьезными преступлениями в области прав человека, такими, как вербовка детей-солдат, привлечения виновных к ответственности и их наказания в соответствии с международными нормами и в условиях гласности (Швеция);
21. Принять судебные и другие меры, с тем чтобы положить конец вербовке детей-солдат во всех частях своей территории, и соответственно дать надлежащие дополнительные указания силам безопасности и полиции для обеспечения их реализации (Бельгия);
22. Провести расследования в связи с заявлениями о принудительной вербовке детей и привлечь к ответственности лиц, признанных виновными в нарушении КПР и Факультативного протокола к ней (Словения);

- 23. Предпринять дальнейшие шаги для повышения эффективности мер по борьбе с вербовкой детей-солдат (Новая Зеландия);**
- 24. Принять активные меры к тому, чтобы незамедлительно положить конец принудительной вербовке и использованию детей в вооруженных конфликтах всеми сторонами (Италия);**
- 25. Проводить расследования и возбуждать судебные преследования в связи со всеми сообщениями о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и привлекать виновных к ответственности в соответствии с международными стандартами (Канада);**
- 26. Принять меры для проведения расследований в связи с серьезными преступлениями в области прав человека, такими, как насильственные исчезновения, привлечения виновных к ответственности и их наказания в соответствии с международными нормами и в условиях гласности (Швеция);**
- 27. Принять меры для обеспечения эффективной реализации законодательных гарантий и программ защиты свидетелей и потерпевших (Австрия);**
- 28. Принять все необходимые меры для привлечения к ответственности и наказания лиц, виновных в совершении нарушений норм международного права в области прав человека и гуманитарного права (Греция);**
- 29. а) Продолжать проводимые расследования в связи с заявлениями о нарушениях прав детей в условиях вооруженного конфликта, таких, как вербовка и похищения детей где бы то ни было, и принимать решительные меры для предупреждения таких нарушений; и  
б) принять другие экстренные меры для реинтеграции детей, сдавшихся правительственным войскам в надежде на особую защиту и в настоящее время содержащихся в тюрьмах (Люксембург);**
- 30. Заключить дополнительные соглашения со странами, принимающими шриланкийских трудящихся-мигрантов (Палестина);**

31. Принять необходимые меры для обеспечения возвращения внутренне перемещенных лиц и реституции их жилья и земельной собственности в соответствии с международными стандартами (Бельгия);
32. Принять меры для защиты прав ВПЛ, включая долгосрочные стратегии жилищного обеспечения и реституции имущества, соответствующие международным стандартам, и для защиты прав на добровольное и безопасное возвращение в страну и адекватную реституцию (Финляндия);
33. а) Принять необходимые меры для обеспечения прав человека ВПЛ в соответствии с применимыми международными стандартами и уделять особое внимание, в частности, расширению обмена информацией и проведению консультаций для смягчения чувства отсутствия безопасности, которое могут испытывать ВПЛ; б) облегчать условия реинтеграции ВПЛ в районах возвращения; и с) принять меры для обеспечения помощи ВПЛ и защиты прав человека лиц, занимающихся оказанием такой помощи (Австрия);
34. Обеспечить защиту и безопасность в лагерях ВПЛ; и, гарантируя права на возвращение в страну и реституцию имущества, проводить политику обеспечения ВПЛ надлежащим временным жильем (Португалия);
35. Уделять особое внимание правам женщин и дополнительно поощрять образование и развитие, а также их представленность в политике и общественной жизни (Алжир);
36. а) Продолжать осуществление программ развития зон бывших конфликтов в целях доведения затронутых общин до уровня населения других провинций страны; и б) выяснить, какую ощутимую поддержку может оказать международное сообщество, особенно те государства, которые в состоянии сделать это, для оказания помощи Шри-Ланке в деле устранения существующих пробелов, с тем чтобы она смогла добиться прогресса в деле эффективной реализации всего спектра прав человека для всех шриланкийцев (Бутан);
37. И далее усиливать свою деятельность по обеспечению недискриминации этнических меньшинств в плане осуществления всего спектра прав человека в соответствии с замечаниями Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Комитета по ликвидации расовой

дискриминации, Комитета по правам ребенка и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Мексика);

38. Принять меры для обеспечения свободы выражения мнений и защиты правозащитников, провести эффективные расследования в связи с заявлениями о нападениях на журналистов, сотрудников средств массовой информации и правозащитников и привлечь виновных к ответственности (Ирландия);
39. Принять меры для укрепления гарантий свободы печати (Дания);
40. Принять эффективные меры для обеспечения полной реализации права на свободу выражения мнений всеми людьми (Польша);
41. Продолжать сотрудничество с международным сообществом в области защиты прав человека, охраны окружающей среды, снижения риска бедствий, борьбы с ВИЧ/СПИДом и наращивания потенциала (Алжир);
42. Продолжать свои усилия по улучшению положения в области прав человека в стране, особенно в плане обеспечения важнейших услуг для целевых уязвимых групп населения, например, обеспечения грамотности, охвата школьным обучением и здравоохранения (Корейская Народно-Демократическая Республика);
43. Активнее использовать помощь международного сообщества в процессе борьбы с терроризмом и в преодолении его негативных последствий (Беларусь);
44. Тесно сотрудничать с УВКПЧ в деле наращивания потенциала своих национальных учреждений и обращаться к другим государствам за помощью в осуществлении стратегий борьбы с терроризмом, особенно посредством противодействия усилиям террористов по мобилизации средств на их территориях в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и международными конвенциями (Пакистан);
45. Поделиться имеющимся опытом в области борьбы с повстанческой деятельностью и терроризмом и их преодоления, а также сообщить о мерах, принятых для повышения темпов своего социального и экономического развития (Судан).



**83. Рекомендации, приведенные в пунктах 28 а), 33 а), 36, 39 с), 48 б), 57 б), 72 б) и 75 с), d) и е) раздела I выше, будут изучены Шри-Ланкой, которая в надлежащие сроки представит свои ответы. Ответ Шри-Ланки будет включен в итоговый доклад, который надлежит принять Совету по правам человека на его восьмой сессии.**

**84. Прочие рекомендации, приведенные в докладе в пунктах 21 с), 26 б), 27 б), 28 б), с) и d), 32 d) и е), 33 б) и с), 34 а), 43 а) и с), 48 а), 49, 53, 55 а), d) и е), 56 б), 57 с), 61 б), 74 а) и б), 75 а) и б) раздела I выше, не получили поддержки Шри-Ланки.**

**85. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства - объекта обзора. Их не следует рассматривать как одобренные Рабочей группой в целом.**

### **III. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВА - ОБЪЕКТА ОБЗОРА**

**86. В контексте своей приверженности целям дальнейшего поощрения и защиты прав человека Шри-Ланка в добровольном порядке принимает следующие обязательства:**

87. Шри-Ланка будет и далее прилагать усилия для укрепления своих национальных механизмов и процедур поощрения и защиты прав человека и основных свобод всех своих граждан на основе принятия и осуществления предложенного Национального плана действий, который установит цели, подлежащие достижению в течение пяти лет, начиная с 2009 года, будет способствовать применению комплексного подхода к защите и поощрению прав человека и позволит наладить более тесное сотрудничество между правительством и гражданским обществом.

88. Шри-Ланка будет продолжать свой активный и конструктивный диалог и сотрудничество с управлением Верховного комиссара по правам человека в целях усиления национальных механизмов во всех аспектах.

89. Шри-Ланка примет необходимые меры к тому, чтобы добиться воссоздания Конституционного совета, который будет содействовать усилению и обеспечению эффективного функционирования национальных правозащитных механизмов, включая Национальную комиссию по правам человека.

90. Законопроект о защите свидетелей и потерпевших будет вынесен на рассмотрение парламента в ближайшем будущем, и будут приняты меры для обеспечения применения этого законодательного акта, включая создание необходимых институциональных структур.
91. В ознаменование 60-й годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека в 2008 году министр по чрезвычайным ситуациям и обеспечению прав человека организует национальную кампанию по повышению осведомленности в области прав человека.
92. В 2008 году министр по чрезвычайным ситуациям и обеспечению прав человека организует региональный семинар для парламентариев по правозащитной тематике.
93. Шри-Ланка начала работу по составлению отдельной главы Конституции, посвященной правам человека, которая усилит основы защиты прав человека в стране и приведет конституционные гарантии Шри-Ланки в области прав человека в соответствие с международными обязательствами. Этот процесс включает проведение консультаций с гражданским обществом. Разработка проекта этой главы и процесс консультаций будут стимулировать национальные дебаты по правам человека.
94. В рамках своей приверженности цели обеспечения гарантий гражданских и политических прав, а также экономических, социальных и культурных прав своего населения Шри-Ланка будет и далее совершенствовать свою стратегию развития в более широком контексте поощрения местных ценностей и социальной защиты женщин, детей, престарелых, инвалидов и других уязвимых групп в обществе, а также уважения прав человека и рационального управления.
95. В порядке проявления своей приверженности поощрению развития, ориентированного на нужды и интересы людей, Шри-Ланка будет добиваться сокращения масштабов нищеты и достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к 2015 году на основе постоянного инвестирования в социальную инфраструктуру, образование и услуги здравоохранения в соответствии с концепцией социального и экономического развития, разработанной правительством Шри-Ланки.
96. Используя различные механизмы, включая Межведомственный комитет по правам человека и Консультативный комитет по гуманитарной помощи, Шри-Ланка будет и далее поощрять и защищать права человека, координировать деятельность по оказанию гуманитарной помощи и содействовать работе местных и международных агентств, занимающихся оказанием такой помощи.

97. Шри-Ланка будет и далее предпринимать шаги для обеспечения и укрепления прав детей, действуя через такие национальные механизмы, как Национальный орган по вопросам защиты детей и Министерство по делам детей и женщин. Кроме того, Шри-Ланка будет и далее активно поддерживать международные процессы, нацеленные на укрепление прав ребенка.

98. Шри-Ланка будет и впредь предпринимать шаги, нацеленные на улучшение положения женщин, укрепление их прав и обеспечение равенства женщин и мужчин на национальном уровне, действуя через Министерство по делам детей и женщин, а также другие национальные механизмы. В то же время Шри-Ланка будет поддерживать международные процессы, нацеленные на укрепление прав женщин и равенство женщин и мужчин.

99. Торговля людьми, особенно женщинами и детьми, становится одной из наиболее неотложных проблем сегодняшнего дня и представляет собой грубое нарушение прав человека уязвимых слоев общества. В соответствии со своей политикой открытого и конструктивного взаимодействия с международным сообществом и своей решимостью добиваться применения глобальных стандартов Шри-Ланка будет тесно сотрудничать со всеми партнерами в интересах борьбы с этой отвратительной практикой.

100. Шри-Ланка будет и далее играть свою традиционную роль, связанную с формированием консенсуса, и принимать активное участие в работе Совета по правам человека, с тем чтобы превратить Совет в сильный, эффективный и действенный орган, способный поощрять и защищать права человека и основные свободы всех людей, и она будет и далее участвовать в нормотворческой работе Совета в области прав человека.

101. Шри-Ланка будет и далее проводить работу, связанную с представлением ее периодических докладов договорным органам.

102. Шри-Ланка будет также сотрудничать с государствами-членами и соответствующими органами Организации Объединенных Наций в деле оказания содействия Управлению Верховного комиссара по правам человека в составлении предложений по реформированию договорных органов, с тем чтобы превратить систему договорных органов в более эффективный механизм, соответствующий нынешним требованиям государств-членов.

103. Шри-Ланка примет меры для обеспечения эффективного применения 13-й поправки к Конституции.

104. Шри-Ланка будет и далее проводить работу в направлении экономического развития Восточной провинции, которая позволит повысить жизненный уровень и добиться реализации социальных, экономических и культурных прав, а также поможет укрепить потенциал и обеспечить эффективное функционирование демократических институтов. Шри-Ланка будет также поощрять распространение и внедрение передового опыта, методов рационального управления и политического плюрализма, а также будет принимать меры для реабилитации и реинтеграции бывших комбатантов, особенно детей и юношей.

105. Осуществление политики развития национальных языков и неизменное поощрение использования двуязычия, особенно в рядах сил безопасности, полиции и в системе государственной службы.

106. Меры по укреплению доверия и стабилизации положения: осуществление плана действий в интересах ВПЛ и общин, затронутых конфликтом, включая принимающие общины.

107. Разработка политики выплаты всеобъемлющих и единообразных компенсаций для перемещенных лиц и лиц, лишившихся имущества.

108. Завершение процесса разработки законопроекта о правах ВПЛ после проведения консультаций со всеми соответствующими заинтересованными сторонами.

109. Совершенствование и модернизация центров содержания под стражей.

110. Совершенствование работы полиции в вопросах проведения расследований и организация дополнительной подготовки по вопросам, касающимся методики ведения допроса и процедур уголовного преследования.

111. Утверждение прав инвалидов в соответствии с принципами Конвенции о правах инвалидов. Будут также приняты меры для обеспечения прав лиц, страдающих психическими расстройствами.

112. Шри-Ланка внесет изменения в системы формального и неформального образования, с тем чтобы включить в их программы тематику прав человека и/или добиться ее дальнейшего развития в интересах формирования культуры прав человека в обществе.

## **Annex**

### **Composition of the delegation**

The delegation of Sri Lanka was headed by Hon. Mahinda Samarasinghe, Minister of Disaster Management and Human Rights, and composed of 17 members:

Hon. C.R. De Silva, Attorney-General;

H.E. Dr. Dayan Jayatileka, Ambassador/Permanent Representative of Sri Lanka to the United Nations, Geneva;

Mr. Suhada Gamalath, Secretary, Ministry of Justice and Law Reform;

Ms. Malkanthi Wickremasinghe, Secretary, Ministry of Constitutional Affairs and National Integration;

Mr. Mohan Peiris, P.C., Legal Advisor, Ministry of Defence;

Prof. Rajiva Wijesinha, Secretary General, Secretariat for Co-ordinating the Peace Process;

Mr. W.J.S. Fernando, Deputy Solicitor-General;

Mr. Yasantha Kodagoda, Deputy Solicitor-General;

Mr. Asoka Wijetilake, Deputy Inspector-General of Police;

Maj. Gen. Ms. Mohanthy Peiris, Director-General/Legal, Sri Lanka Army;

Mr. G.K.D. Amarawardena, Additional Secretary, Ministry of Disaster Management and Human Rights;

Mr. Sisira Mendis, Deputy Inspector-General of Police;

Ms. Shirani Goonetilleke, Director/Legal, Secretariat for Co-ordinating the Peace Process;

Mr. Sumedha Ekanayake, Counsellor, Permanent Mission of Sri Lanka to the United Nations, Geneva;

Mr. O.L. Ameerajwad, Counsellor, Permanent Mission of Sri Lanka to the United Nations, Geneva;

Mr. Ravindra Wickremasinghe, Documentation Officer, Permanent Mission of Sri Lanka to the United Nations in Geneva;

Dr. Subhashinie Punchihetti, Research Assistant, Permanent Mission of Sri Lanka to the United Nations in Geneva.

-----